

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
NEDERLANDS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
PORTUGUÊS  
DO BRASIL  
РУССКИЙ

# TM RALLY WHEEL ADD-ON sparco® R383 Mod



## EN - IMPORTANT INFORMATION!

To ensure that your TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod wheel functions correctly with your racing wheel's base (in particular with the TX, T300 and T500 bases), it is imperative that you update your base's firmware with the latest version available at <https://support.thrustmaster.com> (click on Racing Wheels / [your base's name] / Firmware, then follow the instructions and the download and installation procedure).

If you don't update the firmware, the D-pad, the buttons and the paddle shifters of your wheel will not function correctly.

## FR - INFORMATION IMPORTANTE !

Pour que votre roue TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod fonctionne correctement sur la base de votre volant (notamment avec les bases TX, T300 ou T500) il est impératif de mettre à jour le micrologiciel de votre base avec la dernière version, disponible à l'adresse <https://support.thrustmaster.com> (cliquez sur Volants / [Nom de votre base] / Firmware, et suivez les instructions et la procédure de téléchargement et d'installation).

Sans cette mise à jour du micrologiciel, la croix multidirectionnelle, les boutons et les palettes séquentielles de changement de vitesses de votre roue ne fonctionneront pas correctement.

## DE - WICHTIGE INFORMATION!

Um sicherzustellen, dass Ihr TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod Lenkrennrad korrekt mit Ihrer Basis funktioniert (insbesondere mit den Basen TX, T300 und T500), ist es zwingend erforderlich, die Firmware Ihrer Basis mit der neuesten Firmware-Version zu aktualisieren. Diese finden Sie auf der Website <https://support.thrustmaster.com>. Hier klicken Sie auf Lenkräder / den Namen Ihrer Basis / Firmware. Befolgen Sie dann die Anweisungen zum Download und zur Installation.

Wenn Sie die aktuellste Firmware nicht herunterladen, werden das D-Pad, die Buttons und die Schaltwippen Ihres Lenkrennrads nicht richtig funktionieren.

## NL - BELANGRIJKE INFORMATIE

Om er zeker van te zijn dat uw TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod stuur correct werkt met uw model racestuurvoet (en met name de TX-, T300- en T500-voet), is het van het grootste belang dat u de firmware van uw voet bijwerkt met de meest recente versie beschikbaar op <https://support.thrustmaster.com> (klik op Racesturen / [de naam van uw voet] / Firmware, en volg de instructies en de procedure voor het downloaden en installeren).

Als u de firmware niet bijwerkt, werken de D-pad, knoppen en schakelflippers niet correct.

## IT - INFORMAZIONE IMPORTANTE!

Affinché il tuo volante TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod funzioni correttamente assieme alla tua base per il volante (in particolare, con le basi TX, T300 e T500), è imperativo che tu aggiorni il firmware della tua base alla versione più recente disponibile sul sito <https://support.thrustmaster.com> (clicca su Volanti / [nome della tua base] / Firmware, segui poi le istruzioni e la procedura di download e installazione).

Se non aggiorni il firmware, il D-pad, i pulsanti e le leve del cambio del tuo volante non funzioneranno correttamente.

## ES - ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE!

Para garantizar que el volante TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod funcione correctamente con la base del volante (en particular con las bases TX, T300 y T500), es obligatorio que actualices el firmware de la base con la última versión disponible en <https://support.thrustmaster.com> (haz clic en Volantes de carreras / [nombre de la base] / Firmware, y sigue las instrucciones y el procedimiento de descarga e instalación).

Si no actualizas el firmware, el D-pad, los botones y las levas de cambio de marchas del volante no funcionarán correctamente.

## PT - INFORMAÇÃO IMPORTANTE!

De modo a garantir que o seu volante TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod funciona corretamente com a respetiva base (em particular as bases TX, T300 e T500), deve atualizar o firmware da base para a versão mais recente, disponível em <https://support.thrustmaster.com> (clique em Volantes / [nome da sua base] / Firmware e siga as instruções e o procedimento de transferência e instalação).

Se não atualizar o firmware, o D-Pad, os botões e as pás de mudança de velocidades do seu volante não funcionarão corretamente.

## BR - INFORMAÇÃO IMPORTANTE!

Para garantir que o seu volante TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod funcione corretamente com a base do seu volante de corrida (particularmente com as bases TX, T300 e T500), é fundamental que você atualize o firmware das suas bases com a última versão disponível em <https://support.thrustmaster.com> (clique em Volantes / [o nome da sua base] / Firmware, então siga as instruções para baixar e instalar).

Se você não atualizar o firmware, o D-pad, os botões e câmbios do seu volante não funcionarão corretamente.

## РУ - ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Для обеспечения надлежащей работы рулевого колеса TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod с базой для руля (например, TX, T300 или T500) требуется обновить прошивку базы, загрузив последнюю версию прошивки с сайта <https://support.thrustmaster.com> (выберите «Гоночные рули / [наименование базы] / Прошивка» и выполните указания по загрузке и установке).

Если не обновить прошивку, это приведет к неправильному функционированию многопозиционного переключателя, кнопок и переключателей передач на руле.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
TÜRKÇE  
POLSKI  
日本語  
繁體中文  
한국어

# TM RALLY WHEEL ADD-ON sparco® R383 Mod

## ⚠ ΕΛ - ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!

Για να βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι σας TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod λειτουργεί σωστά με τη βάση τιμονιέρας που έχετε (συγκεκριμένα με τις βάσεις TX, T300 και T500), είναι απαραίτητο να ενημερώσετε το υλικολογισμικό της βάσης σας με την τελευταία έκδοση που υπάρχει διαθέσιμη στον ιστότοπο <https://support.thrustmaster.com> (κάντε κλικ στις επιλογές Τιμονιέρες / [το όνομα της τιμονιέρας σας] / Υλικολογισμικό, και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες και τη διαδικασία λήψης και εγκατάστασης). Αν δεν ενημερώσετε το υλικολογισμικό, ο σταυρός πολλών κατευθύνσεων, τα πλήκτρα και οι ειδικοί μοχλοί αλλαγής ταχυτήτων στο τιμόνι σας δεν θα λειτουργούν σωστά.

## ⚠ TÜ - ÖNEMLİ BİLGİ

TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod direksiyonunuzun düzgün çalışmasını sağlamak için (özellikle TX, T300 ve T500 tabanlarla) tabanınızın donanım yazılımını <https://support.thrustmaster.com> adresinde mevcut en son sürümle güncellemeniz gerekmektedir (Racing Wheels / [tabanınızın adı] / Firmware'e tıklayın ve sonra talimatları, indirme ve yükleme prosedürünü izleyin). Donanım yazılımını güncellemezseniz direksiyonunuzun D-ped, düğmeler ve direksiyona monteli vitesleri düzgün çalışmaz.

## ⚠ PL - WAŻNA INFORMACJA!

Aby zapewnić prawidłową współpracę kierownicy TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod z podstawą (w szczególności z podstawą TX, T300 lub T500), należy bezwzględnie zaktualizować oprogramowanie sprzętowe podstawy do najnowszej wersji dostępnej na stronie <https://support.thrustmaster.com>. (Kliknij Racing Wheels / [nazwa podstawy] / Firmware, a następnie postępuj zgodnie z instrukcją pobierania i instalacji). Jeśli nie zaktualizujesz oprogramowania sprzętowego, d-pad, przyciski i łopatki zmiany biegów w kierownicy nie będą działać prawidłowo.

## ⚠ 日本語 - 重要な情報

TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod がお使いのステアリングコントローラーのベース部 (特に TX、T300、および T500 ベース部) で正しく動作させるためには、ベース部のファームウェアを <https://support.thrustmaster.com> (ステアリングホイール / [ベース部の名前] / ファームウェアを選択し、ダウンロードおよびインストール手順に従ってください) で入手できる最新のバージョンにアップデートすることが必須となります。ファームウェアを更新しないと、ステアリングコントローラーの方向パッド、ボタン、およびパドルシフトは正しく動作しません。

## ⚠ 繁體中文 - 重要提示!

為確保您的 TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod 方向盤能在您的方向盤底座 (尤其是 TX、T300 和 T500 底座) 上正常工作, 您必須將底座的韌體升級至 <https://support.thrustmaster.com> 上提供的最新版本 (按一下 Racing Wheels / [底座名稱] / Firmware, 然後按照說明操作並下載安裝程式)。如果您沒有更新韌體, 則方向盤的十字形方向鍵、按鈕和換檔撥片將無法正常工作。

## ⚠ 한국어 - 중요한 정보!

TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod 핸들이 레이스 핸들 베이스 (특히 TX, T300 및 T500 베이스)와 제대로 작동하기 위해서는 베이스 펌웨어를 최신 버전으로 반드시 업데이트해야 합니다. 베이스 펌웨어는 <https://support.thrustmaster.com>에서 다운로드하실 수 있습니다 (레이싱 핸들 / [베이스명] / 펌웨어를 클릭한 후, 지침과 다운로드 및 설치 절차를 따르세요). 펌웨어를 업데이트하지 않는 경우, 핸들의 D 패드, 버튼 및 패들 시프터가 제대로 기능하지 않습니다.

# THRUSTMASTER®

EAC

CE



[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)